

7. Külföldi partner gyülekezetének egyik tagjával beszél, aki Húsvétkor Magyarországra látogat, hogy együtt töltsék az ünnepeket!

- Érdeklődjön érkezésének pontos időpontjáról, az utazás körülményeiről!
- Röviden egyeztessen vele a gyülekezeti húsvéti áhitatról!
- Javasoljon egyéb szabadidős programokat (pl.városnézés)!
- Kívánjon neki kellemes utat Magyarországra!

A: Hello Holly! I'd like to talk with you about your trip to Hungary at Easter. I'm glad I'll see you soon and that we can spend a whole week together again. When do you arrive exactly?

B: My plane lands at 11 a.m. on the 12th of April. How and where can we meet?

A: Oh, don't worry about that! Dad promised that we would go and fetch you from the airport. We'll be there early and will be waiting for you. First, - on our way home - we are going to a restaurant to have lunch because Mum won't be staying at home on that day; she'll be attending a conference, so dad, you, my sister and me will have lunch out.

B: Are we going to Holy Mass and other worship services during the Holy Triduum?

A: Yes, we'll be attending with all my family.

B: It sounds gorgeous! We always attend masses and the service for Good Friday with Mum and Dad at home, and I'm curious to know if the liturgy is the same or different for each day.

A: You'll see that soon, and I hope you can go home with memorable experiences and lots of spiritual blessings. With my family we give the three holy days special importance because they're the summit of the Liturgical Year. Chronologically they are three separate days, but liturgically only one which unfolds for us Christ's entire Paschal Mystery. In our church the Mass of the Lord's Supper starts at 6 p.m. The Good Friday Service of the Lord's Passion begins at 7 o'clock, and the Vigil Mass of the Resurrection of the Lord at 8 p.m. The latter one is a solemn and magnificent celebration at our church because Father John includes all major elements a traditional Holy Saturday Easter Vigil has: the Service of Light is held outside the church building with a blazing fire which the people gather around, and you can feel that the light, warmth and beauty of the fire draw the assembly together. Then the Paschal Candle is brought forward into the church and placed in front of the altar. The Easter Proclamation is sung by our parish priest and then the Liturgy of the Word follows. Besides the Liturgy of the Eucharist, the Vigil Mass always includes the baptism of some new church members.

B: Have you planned any other programmes for the week?

A: Yes, I've been thinking about our weekly programme for some time, and I thought we could go to one of the famous thermal baths in Hungary; for example, to the one at Héviz. Because I know you have some back problems, I thought a programme like this would not simply be recreation but could also have some health benefit for you. And also, I'd like to go with you to our multiplex cinema in the big shopping mall and see a film with English subtitles. What do you think?

B: Emily, I don't expect you to take me to expensive places and spend a fortune on me, but if you insist, and your budget allows, I will gladly go.

A: Don't worry about this, Holly. When I stayed with you last time in England, you were so hospitable and generous with me; now let me return your kindness and pamper you a bit during this short time we can spend together.

B: Thank you, Emily! I'm really looking forward to this special trip and our meeting.

A: I'll do my best to plan a rich and productive week for you. I hope you have both a nice journey and a pleasant stay in our country! I'll give you a ring on the day right before you start your trip.

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| to fetch from | elmegy valakiért és elhoz |
| worship service | istentiszteleti alkalom |
| service for Good Friday | nagypénteki liturgia |
| to unfold | kibontakoztat, kibontakozik |
| summit | csúcs |
| Paschal Mystery | Húsvéti Misztérium |
| Service of Light | Tűzszentelés |
| The Easter Proclamation | Húsvéti Örömeinek |
| to insist | ragaszkodik |
| hospitable | vendégszerető |
| to pamper sb with sth | kényeztet |
| productive | hasznos, gyümölcsöző |